

Gebrauchsinformation / Directions for use / Mode d'emploi / Instrucciones de uso:

Aquariengröße Aquarium size Taille de l'aquarium Tamaño del acuario	Anzahl der Fische Number of fish Nombre des poissons Número de peces	Ferientage Vacation days Nombre de jours de vacances Días de vacaciones	Dosierung (Anzahl der Tabletten) Dosage (number of tablets) Dosage (nombre de pastilles) Dosificación (número de pastillas)
60 – 100 l (15.9 – 26.4 US gal.)	8 – 16	3	≤ 0,5
		7	≤ 1
100 – 200 l (26.4 – 52.8 US gal.)	16 – 24	3	≤ 1
		7	≤ 2
Mehr als 200 l More than 200 l (52.8 US gal.) Plus de 200 l Más de 200 l	Mehr als 24 More than 24 Plus de 24 Más de 24	3	≤ 2
		7	≤ 3

D sera holiday ist ein hochwertiges Ferienfutter für Aquarienfische. Die neuartige Produktionstechnik ermöglicht es, beste Futterzutaten zu einem Dauerfutter zu verbinden.
Alleinfutter für Zierfische – Fütterungsempfehlung:
 Gewöhnen Sie Ihre Aquarienfische schon einige Tage vor Ihrer Abreise an dieses neue Futter. Füttern Sie am Abreisetag wie gewohnt und geben Sie die richtige Menge sera holiday auf eine größere offene Kiesfläche des Aquariums. Erst nach 24 Stunden beginnt die sera holiday-Tablette Ihre Futterschichten freizugeben, die dann von den Aquarienbewohnern eifrig abgefressen werden, bis diese satt sind. Die Tabletten verderben nicht im Aquarium und liefern bis zu 7 Tage ein gesundes, nährstoffreiches hochwertiges Futter. Kontrollieren Sie einige Tage vor Ihrer Abreise die Wasserwerte Nitrit-, Nitrat-, und pH-Wert.

Vergessen Sie nicht den regelmäßigen Teilwasserwechsel.
sera holiday ist nicht geeignet für reine Oberflächenfische (z. B. Beilbäuche) und solche, die kein Trockenfutter fressen.
 Eine Anwendung über mehr als 7 Tage ist unter bestimmten Bedingungen möglich.
Zusammensetzung: Ca-Caseinat, Fischmehl, Grünlipppuschelmehl, Weidenrinde. Gefärbt mit EG-Zusatzstoffen.
Kühl und trocken lagern!
Verpackung nach Gebrauch sorgfältig verschließen!
Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren!
sera Qualitätsprodukte und Beratung erhalten Sie im Fachhandel.

US KEEP INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE!
sera holiday is a long-term staple food for tropical fish in community aquariums. The unique layered formulation of each tablet delivers a constant supply of high-protein food to your fish – even when you're not there to feed them!
Complete feed for ornamental fish – Feeding directions:
 • A few days prior to departure, place a tablet on the aquarium gravel to help your fish become accustomed to eating sera holiday food.
 • On the day of departure, feed your fish the normal quantity of their regular food, and place the correct number of sera holiday tablets (according to the Feeding Guide) on an open area of gravel.
 • Your fish can begin eating from the tablet 24 hours later.
 Tablets maintain their freshness for 7 days.

Feeding guide:
 Use the chart to determine the correct number of sera holiday tablets for your aquarium.
Important cautions: Do not use for surface feeding fish or fish that will not accept dry food – e.g. hatchetfish (Gasteropelecidae).
 Complete a partial water change a few days prior to departure, and ensure that all water values are within range.
Ingredients: Ca-caseinate, fish meal, green-lipped mussel meal, willow bark, colorants (sodium copper chlorophyllin, FD&C red #3, FD&C yellow #5, FD&C blue #2).
Store in a cool and dry place! Secure lid tightly after each use! Keep out of reach of children and pets! These feeding directions have proven correct under laboratory testing. As individual aquarium conditions vary, sera cannot be held responsible for incorrect feeding with this product.

F SERA holiday est un aliment composé de qualité pour les poissons d'aquarium. La nouvelle technique de fabrication permet de combiner les meilleurs ingrédients pour en faire un aliment de longue durée.
Aliment complet pour poissons d'ornement – Recommandations :
 Habituez vos poissons à ce nouvel aliment quelques jours avant votre départ. Le jour du départ, nourrissez les poissons comme d'habitude et mettez la bonne quantité de SERA holiday sur une surface de gravier assez grande et dégagée de l'aquarium. La pastille SERA holiday ne commence à libérer ses couches de nourriture qu'après 24 heures et les habitants de l'aquarium les dévorent avec empressement jusqu'à ce qu'ils soient rassasiés. Les pastilles ne s'altèrent pas dans l'aquarium et fournissent pendant 7 jours une nourriture de qualité, saine, riche en substances nutritives. Vérifiez les paramètres de l'eau quelques jours avant votre départ : nitrites, nitrates et pH.

N'oubliez pas d'effectuer régulièrement des changements d'eau partiels.
SERA holiday ne convient pas aux poissons vivant exclusivement à la surface (p.ex. *Carnegiella*), ni à ceux qui ne mangent pas d'aliment sec.
 Une utilisation au-delà de 7 jours est possible, sous certaines conditions.
Composition : Ca-caseinate, farine de poisson, farine de *Perna canaliculus*, écorce de saule. Colorants : additifs CE.
A conserver au frais et au sec !
Bien refermer l'emballage après utilisation !
A tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques !
 Les produits de qualité SERA et conseils sont disponibles chez votre revendeur spécialisé.
Distributeur : SERA France SAS, 25A rue de Turckheim, F 68000 Colmar
Fabriqué en Allemagne

NL sera holiday is een hoogwaardig vakantievoeder voor aquariumvissen. De nieuwe productietechniek maakt het mogelijk de beste voedingrediënten tot een compact, lang werkend totaalvoeder samen te brengen.
Volledig diervoeder voor sierrissen – Voederaanbeveling:
 Laat uw vissen al enkele dagen voor uw afreis aan dit nieuwe voeder gewennen. Voeder op de vertrekdag zoals gebruikelijk en geef de juiste hoeveelheid sera holiday op een vrij groot, open kiezelvlak van het aquarium. Pas na 24 uur begint de sera holiday-tablet haar voederlagen af te geven, die dan door de aquariumbewoners ijverig worden opgegeten tot ze verzadigd zijn. De tabletten bederven niet in het aquarium en leveren tot 7 dagen een gezond, voedzaam en hoogwaardig voeder. Controleer enkele dagen voor de afreis de waterwaarden nitriet, nitraat en pH. Vergeet de

regelmatige gedeeltelijke waterverversing niet.
sera holiday is niet geschikt voor zuivere oppervlaktevissen (bijv. bijzalmen) en voor vissen die geen droog voeder eten.
 De toepassing gedurende meer dan 7 dagen is in bepaalde omstandigheden mogelijk.
Samenstelling: Ca-caseïnaat, vismeel, meel van de groenlipmossel, wilschors. Bevat EG toegeelaten kleurstoffen.
Koel en droog bewaren!
Verpakking na gebruik zorgvuldig sluiten!
Buiten het bereik van kinderen en huisdieren bewaren!
sera kwaliteitsproducten en advies zijn verkrijgbaar bij de gespecialiseerde handel.

I SERA holiday è un mangime di altissima qualità per i pesci nell'acquario. Una innovativa tecnica di produzione ci permette di ottenerne con i migliori ingredienti un mangime che non deve essere consumato immediatamente.
Mangime completo in pastiglie per pesci d'acquario – Indicazioni per l'alimentazione:
 abituati i vostri pesci a questo mangime già alcuni giorni prima di andare in ferie. Il giorno della partenza date ai vostri pesci il cibo abituale e poi mettete la giusta quantità di SERA holiday sul ghiaietto di fondo in una zona aperta. La pastiglia SERA holiday inizia solo dopo 24 ore a cedere i suoi strati nutritivi che vengono raschiati e strappati dagli abitanti dell'acquario finché non si saranno saziati. Le pastiglie non si deteriorano nell'acqua e forniscono per 7 giorni una alimentazione di alta qualità, sana e ricca di elementi nutritivi. Alcuni giorni prima della vostra partenza è opportuno controllare tutti i valori dell'acqua come nitriti, nitrati e pH ed effettuare qualche piccolo cambio dell'acqua.

Il SERA holiday non è adatto per pesci di superficie (p.e. *Carnegiella*) e per quelli che non sono abituati a mangiare un cibo secco.
 A certe condizioni è possibile anche un utilizzo oltre i 7 giorni.
Composizione: caseinato di calcio, farina di pesce, farina del mollusco *Perna canaliculus*, corteccia di salice. Colorato con additivi CE.
Da conservare in luogo fresco e asciutto!
La confezione deve essere accuratamente richiusa dopo ogni apertura!
Conservare in luogo inaccessibile a bambini ed animali domestici!
 I prodotti di qualità della SERA ed informazioni competenti si trovano nei negozi specializzati.
Importato da: SERA Italia s.r.l., Via Gamberini 110, 40018 San Pietro in Casale (BO)

E SERA holiday es un alimento de alta calidad de uso en vacaciones para peces de acuario. La nueva tecnología de producción hace posible el combinar los mejores ingredientes alimenticios con un alimento de larga duración.
Pienso completo para peces ornamentales – Guía de alimentación:
 Acostumbre a sus peces de acuario a este nuevo alimento unos días antes de su marcha. El día de su marcha, alimente a los peces como de costumbre y póngales la cantidad correcta de SERA holiday en una zona amplia y despejada en la gravilla del acuario. Sólo 24 horas después, SERA holiday comienza a desprender las diferentes capas de alimento, las cuales son comidas por los habitantes del acuario hasta que éstos se sientan saciados. Las pastillas no se estropean en el acuario y proporcionan hasta 7 días de sana alimentación de alta calidad y rica en nutrientes. Controle los valores del agua, nitrito, nitrato y pH durante varios días antes de su marcha. No

olvide realizar el habitual cambio parcial de agua.
SERA holiday no es adecuado para peces de superficie, como los *Pez hacha*, y los peces que no comen alimentos secos.
 En ciertas condiciones, se puede administrar durante más de 7 días.
Composición: Ca-caseinato, harina de pescado, mejillón de labio verde (*Perna canaliculus*) en polvo, corteza de saúce. Contiene colorantes permitidos por las normas de la Unión Europea.
¡Guárdese en sitio fresco y seco!
¡Cierre bien el tubo una vez utilizado!
¡Mantener fuera del alcance de niños y animales de compañía!
 Los productos de alta calidad SERA y un asesoramiento apropiado podrá encontrarlos en establecimientos especializados.

P SERA holiday é uma comida de férias de alta qualidade para peixes de aquário. A nova tecnologia de produção torna possível a combinação dos melhores ingredientes alimentares como um alimento de longa duração.
Alimento completo para peixes ornamentais – Guia alimentar:
 Habitue os seus peixes a este novo alimento alguns dias antes de partir para férias. Alimente-os da forma habitual no dia da sua partida e introduza a quantidade correcta de SERA holiday numa zona arenosa do aquário, sem plantas nem rochas. Só passadas 24 horas é que se começam a libertar as primeiras camadas alimentares do SERA holiday que são de imediato procuradas pelos habitantes do aquário até à saciedade. As pastilhas não se deterioram dentro do aquário e proporcionam até 7 dias de alimentação saudável de alta qualidade, rica em nutrientes. Faça os testes de nitritos, nitratos e de pH alguns dias antes da sua partida. Não se esqueça

da mudança parcial de água.
SERA holiday não é apropriado para peixes de superfície (como os Machadinhos, por ex.) e outros que não comem alimentos secos.
 Em alguns casos poderá ser ultrapassado o período de 7 dias de utilização.
Composição: caseinato de cálcio, farinha de peixe, farinha de mexilão de concha verde, casca de salgueiro. Contém corantes permitidos pela CE.
Guardar num local fresco e seco!
Feche a embalagem cuidadosamente depois de cada utilização!
Mantenha fora do alcance das crianças e animais de estimação!
 Produtos de qualidade SERA e informações úteis, podem ser obtidos nas lojas da especialidade.

S sera holiday är ett högvärdigt semesterfoder för akvariefiskar. Den nya produktions-tekniken möjliggör, att kombinera de bästa foderävarorna till ett långtidsfoder.
Helfoder för akvariefiskar – Utfodringsrekommendation:
 Väna dina akvariefiskar redan några dagar före din avresa vid detta nya foder. Mata som vanligt på resdagen och ge den rätta mängden sera holiday på en större öppen grusyta i akvariet. Först efter 24 timmar börjar sera holiday tabletterna att frige sina foderskikt, som akvariefiskarna sedan betar av i rivigt tills de är mätta. Tabletterna blir inte dåliga i akvariet och ger upp till 7 dagar ett hälsosamt, näringsrikt högvärdigt foder. Kontrollera vattenvärdena nitrit, nitrat och pH några dagar före resan. Glöm inte att byta vatten.

sera holiday är inte lämplig för fiskar som lever under vattenytan (t ex bilbukar), samt sådana som inte äter torrfoder.
 Användning längre än 7 dagar är möjlig under vissa omständigheter.
Sammansättning: kalciumkaseinat, fiskmjöl, grönlippsmusselmjöl, videbark. Innehåller EG-tillåtna färgämnen.
Förvaras torrt och sval!
Förslut förpackningen noggrant efter användning!
Förvaras ötkomligt för barn och husdjur!
sera kvalitetsprodukter och rådgivning kan du få hos fackhandeln.

FI sera holiday on korkealaatuinen lomaruoka akvaariokaloille. Uusin tuotantotekniikka mahdollistaa parhaiden ruoka-aineidien yhdistämistä kestopuokaan.
Täysrehu akvaariokaloille – Ruokinta opas:
 Tututa akvaariokalasi uuteen ruokaan muutama päivää ennen matkaa. Ruoki kalasi lähtöpäivänä normaalisti ja anna oikea määrä sera holiday tabletteja avoimelle laajalle hiekkasalle akvaariossasi. Vasta 24 tunnin jälkeen alkaa sera holiday tablettin eri ravinne kerrostumat liukenemaan. Akvaarion eri asukkaat jyrsvität tablettia utterasteri kunnes niiden vatsat täyttyvät. Tabletit eivät pilaa akvaarion vettä ja tuottavat terveellistä, ravinnerikkaa korkealaatuista ruokaa 7 päivän ajan. Tarkista akvaariosi vesiarvot (nitriitti, nitraatti ja pH) joitakin päiviä ennen lomalle lähtöäsi.

Älä ohohda säännöllisiä osittaisia vedenvaihtoja.
sera holiday ei ole sopivaa ruokaa ainoastaan vedenpinnasta syöville kaloille (kuten Tapparakaloille) sekä niille kaloille jotka eivät syö kuivaruokaa.
 Enemmän kuin 7 päivän käyttö on joissakin olosuhteissa mahdollista.
Koostumus: Ca-kaseiinaatti, kalaajuhoo, jauhettua vihreä-huuli simpukkaa, pajun kaarnaa. Sisältää EU:n sallimia väriaineita.
Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa!
Sulje pakkaus huolellisesti käytön jälkeen!
Ei lasten eikä lemmikkien saataville!
sera laatuotteita ja informaatiota on saatavilla erikoisliikkeistä.

DK sera holiday er et kvalitets feriefoder til akvariefisk. Den nye produktionsmetode gør det muligt, at benytte de bedste foder-råvere i langtidsfoder.
Fuldoder til prydfisk – Anbefalet fodring:
 Dine fisk bør tilvænnes til dette nye foder, allerede et par dage før afrejsen. På afrejsedagen foder du, som du plejer; men med den mængde sera holiday som passer, og på et åbent bundareal. Først efter 24 time begynder sera holiday-tabletten at afgive næring, hvorefter det iverigt indtages af akvariets beboere – indtil de er mætte. Tabletterne forurenner ikke dit akvarium, og giver et sundt og næringsrigt foder i op til 7 dage. Et par dage før afrejse, bør du kontrollere vandet for nitrit-, nitrat- og pH-værdien. Og glem ikke den regelmæssige vandveksel.

sera holiday er ikke egnet til de fisk der udelukkende lever i overfladen, og dem som ikke spiser torfoder.
 Anvendelse ud over de 7 dag er under bestemte omstændigheder muligt.
Ingredienser: Ca. kalcium, fiskemel, grøn-læbet muslingemel, piletræ. Farvet med EG-tilsætningsstoffer.
Opbevares køligt og tørt!
Efter brug bør emballagen lukkes med det samme!
Opbevares utilgængeligt for børn og husdyr!
sera kvalitetsprodukter og rådgivning finder De i faghandelen.

